

UNIFAST™ Trad

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

GENERAL PURPOSE ACRYLIC RESIN

GC UNIFAST Trad is a self curing, fast setting acrylic resin for use in a variety of dental applications. For use in either pressure or paint-on techniques.

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

1. Repair of dentures.
2. Construction of temporary crowns.
3. Impression trays for individual teeth.
4. Orthodontic plates, splints, check bite and other general purposes.

CONTRAINdications

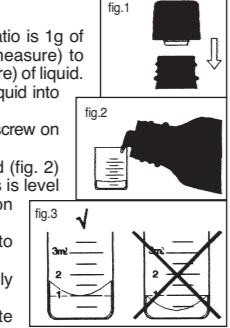
In susceptible individuals, sensitization to the product cannot be excluded. Use of the product should be discontinued if allergic reactions are observed.

DIRECTIONS FOR USE

A. PRESSURE TECHNIQUE

The recommended powder / liquid ratio is 1g of powder (1st graduation of powder measure) to 0.5mL (1st graduation of liquid measure) of liquid.

1. Dispense the required amount of liquid into the rubber cup as follows :
 - a) Remove the protective cap and screw on the dispensing nozzle (fig. 1)
 - b) Pour into the measure provided (fig. 2) until the bottom of the meniscus is level with the required graduation (fig. 3).
 - c) Replace the protective cap to prevent evaporation.
2. Add the powder and mix thoroughly for 10-15 seconds.
3. The mixture reaches a dough-state 20-30 seconds after mixing. All manipulation should be finished before 2 minutes after mixing when setting starts.



B. PAINT-ON TECHNIQUE

Use standard techniques.

STORAGE CONDITIONS

Keep dry. Excessive heat and freezing temperatures may impact product performance. For optimal performance store in a cool, dark place (2°C to 37°C / 36°F to 98°F). (Shelf life: 3 years from date of manufacture).

NOTES

1. Do not use UNIFAST Trad powder or liquid with components of other brands of acrylic resin.
2. Remove residual resin with a dry gauze after each application.
3. Mop up liquid spills with a dry cloth.

PACKAGES

1. Bottles of powder, 100g, 250g, 1kg.
2. Bottles of liquid, 100g (104mL), 250g

SHADES

1. Crown colours : Ivory.
2. Gingival colours : Pink # 3, Live pink # 8, Pink X.

WARNING

1. The liquid is HIGHLY FLAMMABLE. Avoid sources of ignition.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.

Last revised: 11/2013

GC
MANUFACTURED BY
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803, U.S.A.

CE 0086

DISTRIBUTED BY
EU: GC EUROPE N.V.
Interleuvenlaan 33, 3001 Leuven, Belgium
GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 528729

5331113

UNIFAST™ Trad

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen.

DE

UNIVERSALKUNSTSTOFF

GC UNIFAST Trad ist ein selbsthärtender Kunststoff mit kurzer Abbindezeit für eine Vielzahl zahnärztlicher und zahntechnischer Anwendungen. Zur Verwendung mit Druck oder Pinseltechniken geeignet.

Nur von zahnärztlichem und zahntechnischem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche verwenden.

ANWENDUNGSBEREICHE

1. Reparatur von Prothesen.
2. Herstellung von provisorischen Kronen und Brücken.
3. Individuelle Abformlötlöffel für einzelne Zähne.
4. Kieferregulierungsapparaturen, Schienen, Bißregistrierung und sonstige allgemeine Zwecke.

GEGENANZEIGEN

Bei empfindlichen Personen lässt sich eine Sensibilisierung durch das Produkt nicht ausschließen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist der Gebrauch einzustellen.

VERARBEITUNGSAUFLISTUNG

A. DRUCKTECHNIK

Das empfohlene Verhältnis von Pulver/Flüssigkeit beträgt 1g Pulver (1ste Gradeinteilung auf dem Pulvermeßbecher) auf 0,5mL Flüssigkeit (erste Gradeinteilung auf dem Flüssigkeitsmeßbecher).

1. Die erforderliche Flüssigkeitsmenge folgendermaßen in das Gummigefäß geben:
 - a) Schutzkappe entfernen und Dosierungsdüse aufschrauben (Abb. 1).
 - b) In den bereitgestellten Meßbecher gießen (Abb. 2), bis der Boden des Gießspiegels auf einer Ebene mit der erforderlichen Gradeinteilung ist (Abb. 3).
 - Schutzkappe wieder aufsetzen, um Verdunstungen zu vermeiden.
2. Das Pulver hinzufügen und gründlich 10-15 Sekunden vermischen.
3. 20-30 Sekunden nach dem Anmischen hat das Material eine teigartige Konsistenz. Die Bearbeitung sollte 2 Minuten nach dem Anmischen, bevor der Abbindung beginnt, abgeschlossen sein.

B. PINSELTECHNIK

Verarbeitung in der üblichen Standardtechnik.

LAGERBEDINGUNGEN

Trocken lagern. Exzessive Hitze und Gefriertemperaturen können Auswirkungen auf die Leistung des Produktes haben. Für eine optimale Leistung an einem kühlen und dunklen Ort lagern (2°C to 37°C / 36°F to 98°F). (Haltbarkeit: 3 Jahre ab Produktionsdatum).

ANMERKUNGEN

1. UNIFAST Trad Pulver oder Flüssigkeit nicht mit Komponenten anderer Kunststoffmarken verwenden.
2. Kunststoffreste mit trockenem Tuch nach jeder Anwendung entfernen.
3. Flüssigkeitsspritzer mit trockenem Tuch wegwischen.

HANDELSFORMEN

1. Flaschen mit Pulver, 100g, 250g, 1kg. (Europa: 100g, 250g, 1kg).
2. Flaschen mit Flüssigkeit, 100g (104mL), 250g

FARBEN

1. Farbe der Kronen : Elfenbein.
2. Gingiva-Farben : Rosa # 3, Hellrosa # 8 (geädert, Rosa X).

ACHTUNG

1. Die Flüssigkeit ist LEICHENTZÜNDLICH. Von Entzündungsgerden fernhalten.
2. Bei Kontakt mit den Augen, sofort mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

Zuletzt aktualisiert: 11/2013

UNIFAST™ Trad

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi.

FR

RÉSINE AUTOPOLYMÉRISABLE À USAGES MULTIPLES

GC UNIFAST Trad est une résine acrylique autopolymérisable à prise rapide pour de multiples utilisations.

Ce produit est réservé à l'Art Dentaire selon les recommandations d'utilisations.

INDICATIONS

1. Réparation de prothèses
2. Réalisation de couronnes provisoires
3. Porte empreinte pour dents individuelles.
4. Plaques orthodontiques, atelles, cire d'enregistrement et autres usages.

CONTRE-INDICATIONS

Une sensibilité au produit chez des personnes prédisposées n'est pas à exclure. Si des réactions allergiques se manifestent, cesser d'utiliser le produit.

MODE D'EMPLOI

A. TECHNIQUE COMPRESSE

Le ratio Poudre/Liquide recommandé est de 1g de poudre (1ère graduation de la mesure) et 0,5mL (première graduation de la pipette) de liquide.

1. Verser la quantité nécessaire de liquide dans le godet en caoutchouc comme indiqué ci-dessous:
 - a) Retirer le capuchon de protection et visser l'embout distributeur. (Fig.1)
 - b) Verser la quantité de liquide dans la mesure fournie (Fig 2) jusqu'à la graduation choisie. (Fig. 3)
 - c) Remplacer le capuchon protecteur pour éviter toute évaporation.
2. Ajouter la poudre et mélanger rapidement pendant 10 à 15 secondes.
3. Le mélange atteint sa consistance pâteuse 20-30 secondes après le mélange. Toute manipulation doit être terminée dans les 2 mn qui suivent le début du mélange car la prise commence.

B. TECHNIQUE AU PINCEAU

Utiliser les techniques classiques.

CONDITIONS DE STOCKAGE

Conserver au sec. La chaleur excessive et des températures trop froides peuvent influer sur les performances du produit. Pour des performances optimales, conserver dans un endroit frais et sombre (2 °C à 37 °C / 36 °F à 98 °F). (Péremption: 3 ans à partir de la date de fabrication).

NOTES

1. Ne pas mélanger la poudre et le liquide UNIFAST Trad avec les composants de résines acryliques d'une autre marque.
2. Dopo ogni applicazione rimuovere con una garza la resina in eccesso
3. Asciugare gocce di liquido con uno strofinaccio asciutto.

CONDITIONNEMENT

1. Flacons de poudre : 100g, 250g, 1kg.
2. Flacons de liquide : 100g (104mL), 250g

TEINTES

1. Pour couronnes : Ivoire.
2. Pour gencives : Rose #3, rose de blanc #8, rose x.

ATTENTION

1. Le liquide est hautement inflammable. Conserver à l'écart de toute source de chaleur.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et demander un avis médical.

Dernière mise à jour: 11/2013

UNIFAST™ Trad

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

IT

RESINA ACRÍLICA MULTIUSO

UNIFAST Trad GC È una resina acrilica autopolimerizzabile ad indurimento rapido adatta per numerose applicazioni odontotecniche. Può essere utilizzata sia a pressione che con tecnica di riporto (paint-on = applicata a pennello).

Prodotto professionale odontoiatrico da usare per le indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI raccomandate

1. Riparazioni di protesi.
2. Costruzione di Corone provvisorie
3. Cucchiai d'impronta per singoli elementi
4. Apparecchi ortodontici, splintaggi, controllo della masticazione ed altre applicazioni generali.

CONTROINDICAZIONI

In casi di particolare sensibilità individuale non è possibile escludere una sensibilizzazione al prodotto. Nel caso intervengano reazioni allergiche è necessario sospendere l'uso del prodotto stesso.

ISTRUZIONI PER L'USO

A. TECNICA A PRESSIONE

Il rapporto standard polvere / liquido È di 1g di polvere (prima graduazione del misurino delle polveri) su 0,5mL di liquido (prima graduazione del misurino dei liquidi).

1. Dispense la cantidad requerida en el vaso de goma como se indica:
 - a) Retirar la tapa protectora y enroscar la boquilla de dispensado (fig. 1)
 - b) Eche dentro la cantidad suministrada (fig. 2) hasta alcanzar el nivel con la graduación necesaria (fig. 3).
 - c) Coloque la tapa de chiusura, para prevenir la evaporación.
2. Añada el polvo y mezcle perfectamente durante 10-15 segundos.
3. La mezcla adquiere un estado pastoso circa 20-30 segundos tras la mezcla. Toda manipulación debe acabar antes de 2 minutos tras el mezclado, cuando comienza el fraguado.

B. TECNICA DI RIPORTO (PAINT-ON)

Usare la tecnica standard.

CONDIZIONI DI IMMAGAZZINAMENTO

Tenere asciutto. Temperature troppo alte o troppo basse possono influire sulla performance del prodotto. Per una performance ottimale conservare in luogo fresco e buio (fra 2°C e 37°C / fra 36°F e 98°F). (Data di scadenza: 3 anni dalla data di produzione).

NOTE

1. Non usare le polveri o i liquidi UNIFAST Trad con componenti di resine acrilicas de otras marcas.
2. Retire la resina residual con una esponja seca tras cada aplicación.
3. Elimine las salpicaduras de líquido con un paño seco.

CONFEZIONI

1. Flacons di polvere : 100g , 250g , 1kg.
2. Flacons di liquido : 100g (104mL), 250g

TONALITA' COLORE

1. Color dente : Avorio.
2. Colore mucosa gingivale : Rosa # 3, Rosa vivace # 8, Rosa X .

ATTENZIONE

1. Il liquido È volatile ed ALTAMENTE INFAMMABILE. Tenere lontano da sorgenti di fuoco.
2. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua e rivolgerti ad un Medico

Ultima revisión: 11/2013

UNIFAST™ Trad

Antes de usar, lea detalladamente las instrucciones de uso.

ES

RESINA ACRÍLICA DE USO GENERAL

GC UNIFAST Trad es una resina acrílica de fraguado rápido autopolimerizable para uso en múltiples aplicaciones odontológicas. Para uso en las técnicas de vertido o pinzelado.

SÓLO PARA USO DE PROFESIONALES DE LA ODONTOLOGÍA EN LAS INDICACIONES RECOMENDADAS

1. Reparación de prótesis.
2. Construcción de coronas provisionales.
3. Cubetas de impresión para dientes individuales.
4. Placas ortodónticas, splintajes, registro de mordida y otras aplicaciones generales.

CONTRAINDICACIONES

En raros casos el producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Debe suspenderse el uso del producto si se observan reacciones alérgicas.

INSTRUCCIONES DE USO

A. TÉCNICA DE VERTIDO

La proporción recomendada de polvo/líquido es de 1g de polvo (primera marca del medidor de polvo) por 0,5ml (primera marca del medidor de líquido).

1. Dispense la cantidad requerida en el vaso de goma como se indica:
 - a) Retirar la tapa protectora y enroscar la boquilla de dispensado (fig. 1)
 - b) Eche dentro la cantidad suministrada (fig. 2) hasta alcanzar el nivel con la graduación necesaria (fig. 3).
 - c) Coloque la tapa de chiusura para prevenir la evaporación.
2. Añada el polvo y mezcle perfectamente durante 10-15 segundos.
3. La mezcla adquiere un estado pastoso circa 20-30 segundos tras la mezcla. Toda manipulación debe acabar antes de 2 minutos tras el mezclado, cuando comienza el fraguado.

B. TÉCNICA DE PINCEL

Use las técnicas estándar.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO

Mantenga seco. El exceso de calor y las bajas temperaturas pueden afectar el rendimiento del producto. Para un rendimiento óptimo almacenar en un lugar fresco y oscuro (2 °C a 37 °C / 36 °F a 98 °F). (Caducidad: 3 años desde la fecha de fabricación).

NOTAS

1. No use UNIFAST Trad polvo o líquido con componentes de otras marcas de resinas acrílicas.
2. Retire la resina residual con una esponja seca tras cada aplicación.
3. Elimine las salpicaduras de líquido con un paño seco.

PRESENTACIÓN

1. Botellas de polvo, 100g, 250g, 1kg.
2. Botellas de líquido, 100g (104ml), 250g

COLORES

1. Colores para coronas: Ivory.
2. Colores gingivales: Rosa # 3, Rosa Vivo # 8, Rosa X.

ADVERTENCIAS

1. El líquido es ALTAMENTE INFAMMABILE. Evite fuentes de ignición.
2. En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente con agua y busque atención médica.

Última revisión: 11/2013

UNIFAST™ Trad

Lees voor gebruik zorgvuldig de
gebruiksaanwijzing

NL

KUNSTSTOF VOOR ALGEMENE TOEPASSING

GC UNIFAST Trad is een zelfhardende en snelhardende kunsthars met een breed toepassingsgebied. Zowel geschikt voor de bulk- als de penseeltechniek.

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

AANBEVOLEN TOEPASSINGEN

1. Reparatie van prothesen.
2. Vervaardigen van tijdelijke kronen.
3. Afdrukkapje voor individueel element.
4. Orthodontische platen, splints, beetcontrole en andere algemene toepassingen.

CONTRA-INDICATIES

Bij sommige personen kan een overgevoeligheid voor het product niet worden uitgesloten. Mochten zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden gestopt.

GEBRUIKSAANWIJZING

A. BULKTECHNIEK

De aanbevolen poeder-vloeistofverhouding is 1g poeder (1st deelstreep op het poederaatje) op 0,5 mL (1st deelstreep op vloeistofmaatje) vloeistof.

1. Voeg als volgt de gewenste hoeveelheid vloeistof in de rubber cup:
a) Verwijder de beschermkap en schroef de doosertip op zijn plaats (fig. 1)
b) Giet in het bijgeleverde vloeistofmaatje (fig. 2) totdat de bodem van de meniscus gelijk staat met de gewenste deelstreeplijn (fig. 3).
c) Breng de beschermkap weer aan om verdamping te voorkomen.
2. Voeg poeder toe en meng goed gedurende 10-15 seconden.
3. Het mengsel bereikt een deegachtig stadium 20-30 seconden na het beëindigen van het mengen. Alle handelingen moeten verricht zijn binnen 2 minuten na het beëindigen van het mengen omdat daarna de uitharding begint.

B. PENSEELTECHNIEK

Pas gebruikelijke technieken toe.

BEWAAROMSTANDIGHEDEN

Droog oplaan. Excessive warmte of vriestemperaturen kunnen de werking van het product beïnvloeden. Voor optimale werking het materiaal op een koele en droge plaats bewaren. (tussen 2°C / 36°F en 37°C / 98°F). (Houdbaarheid: 3 jaar vanaf de datum van fabricage).

OPMERKINGEN

1. Meng poeder en vloeistof van UNIFAST Trad niet met componenten van een ander merk kunsthars.
2. Verwijder na elke toepassing het restant kunsthars met een droog gaasje.
3. Neem gemorst vloeistof op met een droge doek.

VERPAKKINGEN

1. Fles met poeder: 100g, 250g, 1kg.
2. Fles met vloeistof: 100g (104mL), 250g

KLEUREN

1. Tandkleuren : Ivory.
2. Gingiva kleuren : Pink # 3, Live pink # 8, Pink X.

WAARSCHUWING

1. De vloeistof is licht ontvlambaar. Vermijd ontstekingsbronnen.
2. Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met water spoelen en medisch advies inwinnen.

Laatste herziening: 11/2013

UNIFAST™ Trad

Læs omhyggeligt
brugsanvisningen inden brug.

DA

AUTOPOLYMERISERENDE REPARATIONSAKRYL

GC UNIFAST Trad er en selvpolymeriserende akryl med kort afbindningsstid. Velegnet til mange dentale opgaver, kan anvendes såvel med presse- som pensel teknik.

Dette produkt bør kun anvendes af fagfolk til de beskrevne indikationer.

ANBEFALEDE INDIKATIONER

1. Reparation af proteser.
2. Fremstilling af provisoriske kroner.
3. Individuelle skele til enkelstandsaftryk.
4. Orthodontiske plader, kirurgiske skinner, bidregistrering og andre almindelige opgaver.

KONTRAINDIKATIONER

Hos overfølsomme personer kan en sensibilisering fra produktet ikke udelukkes. Såfremt der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af produktet indstilles.

BRUGSANVISNING

A. PRESSE-TEKNIK

Det anbefalte pulver/væske forhold er 1g pulver (1st mærke på pulvormålet) til 0,5mL væske (1st mærke på væskemålet).

1. Den ønskede mængde væske dispenseres i gummitoppen således:

a) Fjern beskyttelseshætten fra væskeflasken og påskru dispenseringsspidsen (fig. 1).

b) Fyll væske i målebægeret (fig. 2) indtil undersiden af væskemembranen er ud for det ønskede målemerke (fig. 3).

c) Sæt beskyttelseshætten på flasken igen for at undgå fordampling.

2. Tilsæt pulveret og bland grundigt i 10-15 sekunder.

3. Blandningen bliver dej-agtig 20-30 sekunder efter blandingen. Hele håndtering skal overstås inden 2 minutter efter blandingen, da afbindingen herefter begynder.

B. PENSELTEKNIK

Brug standardteknik

OPBEVARING

Holdes tørt. Ekstrem varme eller kolde temperaturer kan influere produktets egenskaber. For optimal egeneskaber skal materialet opbevares et mort og koldt sted (melleml 2°C / 36°F and 37°C / 98°F). (Holdbarhed: 3 år fra produktionsdato).

NOTER

1. Brug ikke UNIFAST Trad pulver eller væske sammen med komponenter fra andre akrylfabrikater.
2. Fjern overskydende monomer med et tørt gaze-stykke efter hver anvendelse.
3. Sug spildt monomer op med en tor klud.

PAKNINGER

1. Pulver, flaske med 100g, 250g, 1kg.
2. Væske, flaske med 104mL (100g), 250g

FÄRGER

1. Kronefärger : Ivory.
2. Gingivalfärger : Pink #3, Live pink #8, Pink X.

ADVARSLER

1. Monomer er MEGET BRANDFÄRLIG. Undgå alle antændelseskilder.
2. I tilfælde af kontakt med øjnene skyldes straks og lægehjælp søges omgående.

Sidst revideret: 11/2013

UNIFAST™ Trad

Läs noggrant anvisningarna innan
användning

SV

AKRYLAT FÖR ALLROUNDBRUK

GC UNIFAST Trad är ett självhårtande, snabbstelnande akrylatmaterial med en mängd dentala användningsområden. Kan användas antingen med tryck- eller papperslingsteknik.

Endast för dentalt professionellt bruk och på rekommenderade indikationer.

REKOMMENDERADE INDIKATIONER

1. Protesläggning
2. Framställning av temporära kronor.
3. Avtrycksskedar för enskilda tänder.
4. Orthodontiska plåtar, splints, bitningar och andra förekommande arbetsuppgifter.

KONTRAINDIKATIONER

Hos känsliga personer kan sensibilisering pga produktens innehåll inte uteslutas. Om allergiska reaktioner uppstår, avbryt användningen.

BRUKSANVISNING

A. TRYCKTEKNIK

Det rekommenderade förhållandet pulv/vätska är 1g pulver (1st märke på pulvrmålet) till 0,5 mL vätska (1st märke på väskemålet).

1. Den önskade mängden vätske dispenseras i gummitoppen således:

a) Fjern beskyttelseshætten från väskeflaskan och skruva dispenseringsspidsen (fig. 1).

b) Fyll vätske i målebægeret (fig. 2) indtil undersiden af væskemembranen er ud for det ønskede målemerke (fig. 3).

c) Sæt beskyttelseshætten på flasken igen for at undgå fordampling.

2. Tillsätt pulvert och bland grundigt i 10-15 sekunder.

3. Blandningen bliver dej-agtig 20-30 sekunder efter blandningen. Hele håndtering skal overstås inden 2 minutter efter blandningen, da afbindingen herefter begynder.

B. PÄPENSLINGSTEKNIK

Använd standardteknik.

VID LAGRING

Förvaras i ett torrt utrymme. Både hög värme och frost kan ha negativ inverkan på produktens egenskaper. För optimala prestanda, förvara i ett kallt, mörkt utrymme (2°C till 37°C / 36°F till 98°F).

(Lagringstid: 3 år från tillverkningsdatum).

ANMÄRKNINGAR

1. Använd inte UNIFAST Trad pulver eller vätska med komponenter från andra märken av akrylatmaterial.
2. Avlägsna vätskeöverskott med en torr tork efter varje påläggning.
3. Torka upp vätskespill med torr trasa.

FÖRPACKNINGAR

1. Flaskor med pulver: 100g, 250g, 1kg.
2. Flaskor med vätska: 100g (104mL), 250g

CORES

1. Cores para coroas: Marfil.
2. Cores para gengivas: Rosa # 3, Rosa vivo # 8, Rosa X.

VARNING

1. Vätskan är MYCKET BRANDFÄRLIG. Undvik allt som kan orsaka antändelskilder.
2. I händelse av ögonkontakt, skölj omedelbart med vatten och sök läkarvård.

Reviderad senast: 11/2013

UNIFAST™ Trad

Antes de utilizar leia cuidadosamente
as instruções de utilização.

PT

RESINA ACRÍLICA DE USO UNIVERSAL

GC UNIFAST Trad é uma resina acrílica autopolimerizável de presa rápida para vários campos de aplicação. A ser usada pela técnica de pressão ou de aplicação com pincel.

A ser utilizado apenas por um profissional dentário para as indicações recomendadas.

INDICAÇÕES RECOMENDADAS

1. Reparação de próteses.
2. Construção de coroas provisórias.
3. Moldeiras para impressão para dentes individuais.
4. Placas ortodônticas, splints, ferrulas, verificação de mordida e outras utilização genéricas.

CONTRA-INDICAÇÕES

Não é possível excluir a possibilidade de sensibilização em indivíduos susceptíveis. A utilização do produto deve ser interrompida caso se observem reacções alérgicas.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

A. TÉCNICA DE PRESSÃO

A proporção de pó / líquido recomendada é de 1g de pó (1ª graduação de pó) para 0,5mL de líquido (1ª graduação de líquido).

1. Dispensar a quantidade necessária de líquido para o copo de borracha do seguinte modo:

a) Remover a tampa de proteção e enroscar o bocal (fig. 1)

b) Deitar no copo de medição fornecido (fig. 2) até a parte de baixo do menisco estar alinhada com a linha de graduação desejada (fig. 3).

c) Soltar a tampa de proteção para evitar que o líquido se evapore.

2. Acrescentar o pó e misturar bem durante 10-15 segundos.

3. A mistura fica com uma consistência de pasta 20-30 segundos depois de misturada.

Toda a manipulação deve terminar no prazo máximo de 2 minutos após a mistura, quando começa a endurecer.

B. APLICAÇÃO COM PINCEL

Utilizar as técnicas padrão.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

Manter em local seco. O calor excessivo e baixas temperaturas podem afetar o desempenho do produto. Para um desempenho ideal armazenado em um local fresco e escuro (2 °C a 37 °C / 36 °F a 98 °F). (Prazo de validade: 3 anos a partir da data de fabrico).

NOTAS

1. Não utilizar o pó ou o líquido UNIFAST Trad com componentes de outras marcas de resina acrílica.
2. Eliminar os restos de resina com uma gaze seca depois de cada aplicação.
3. Absorver o líquido derramado com um pano seco.

EMBALAGENS

1. Frascos de pó, 100g, 250g, 1kg.
2. Garrafas de líquido, 100g (104mL), 250g

CORES

1. Cores para coroas: Marfim.
2. Cores para gengivas: Rosa # 3, Rosa vivo # 8, Rosa X.

ATENÇÃO

1. O líquido é muito INFLAMÁVEL. Manter afastado de fontes de ignição.
2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.

Última revisão: 11/2013

UNIFAST™ Trad

Antes de utilizar leia cuidadosamente
as instruções de utilização.

PT

AKRYLIK PHTIH

ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

To ulikό GC UNIFAST Trad είναι μία αυτοπολυμεριζόμενη ταχύπτηκη ακρυλική ρητίνη για ποικίλες οδοντιατρικές εφαρμογές. Είναι σχεδιασμένη για τεχνικές δημιουργίας μέσα πίεσης ή με το χέρι.

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

1. Επιδιόρθωση οδοντοστοιχιών.
2. Κατασκευή προσωρινών στεφανών.
3. Κατασκευή οτομικών δισκαριών αποτύπωσης.
4. Ορθοδοντικά μηχανήματα, νάρθηκες, κλειδιά και άλλες γενικές χρήσεις.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Σε ευαλιθοποιημένους ασθενείς δεν αποκλείεται η εμφάνιση συμπτωμάτων. Αν παρατηρηθούν αλλεργικές αντιδράσεις διακρόψετη τη χρήση του προϊόντος.

ΔΙΑΓΗΣΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

A. ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΙΕΣΗΣ

Η προτεινόμενη αναλογία σκόνης/υγρού είναι 1g σκόνης (1η διαβάθμιση στο δοσίμετρο της σκόνης) προς 0,5mL υγρού (1η διαβάθμιση στο δοσίμετρο του υγρού).

1. Εξωθείστε την απατούμενη ποσότητα υγρού στο πλαστικό δοχείο ανάμειξης όπως αναφέρεται παρακάτω :

α) Αφαρέστε το προστατευτικό καπάκι και τοποθετήστε το ρύγχος εξώθησης (Εικ. 1)

β) Τοποθετήστε υλικό στο ειδικό δοσίμετρο της συσκευασίας (Εικ. 2) μέχρι να καλυφθεί η γραμμή